

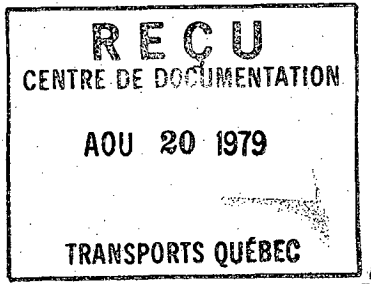


CANQ
TR
AG
100
1973

307601

MINISTÈRE DES TRANSPORTS
CENTRE DE DOCUMENTATION
700, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST,
22^e ÉTAGE
QUÉBEC (QUÉBEC) - CANADA
G1R 5H1

R A P P O R T - 1 9 7 3



le 22 février 1974

CANQ
TR
AG
100
1973

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

SERVICE AÉRIEN

A Monsieur Claude Rouleau, Sous-ministre

DE: Benoît Ste-Marie, Directeur général

Sujet: Rapport annuel 1973 des opérations du Service aérien.

Date le 12 mars 1974

Cher monsieur,

Il me fait plaisir de vous soumettre sous même pli, le rapport annuel 1973 des opérations de notre service.

Le parc aérien du Ministère s'est accru de trois appareils au cours de l'année écoulée soit un avion F-27 - CF-PQI et deux hélicoptères Bell 206-B opérés pour le compte de la Sûreté du Québec. Le nombre total d'appareils passe donc de 28 à 31 soit:

4 avions passagers
2 avions de brousse
4 hélicoptères
21 avions-citernes

Service passagers

Le service aux passagers a subi une augmentation intéressante dû au fait qu'un quatrième appareil s'est ajouté à la flotte au début d'avril 1973 et qu'il nous a été possible de répondre d'une façon plus adéquate aux demandes.

La comparaison avec l'année 1972, indique qu'en 1973 les heures de vol ont augmenté de 33%, les milles parcourus de 37% et le nombre de passagers de 27%.

Service de brousse (Beavers)

Nos deux (2) avions de brousse (Beavers) ont été utilisés pour 930.30 heures de vol soit une augmentation de 56% sur 1972. Le nombre de passagers est passé de 567 à 994 soit 76% d'augmentation.

Service d'hélicoptères

Nous avons déploré la perte de notre hélicoptère "Hughes 500" le 27 août 1973, et le décès de notre pilote Monsieur Paul Bourassa. Le 31 décembre 1973, un hélicoptère Bell 206B était commandé en remplacement mais non reçu.

Les deux hélicoptères de la Sûreté du Québec nous ont été livrés au printemps 1973 mais mis en service officiellement le 7 janvier 1974.

A cause de ces conditions particulières l'utilisation des hélicoptères a diminué au cours de l'année.

Service des citernes

Le vol des avions-citernes est soumis aux impératifs des feux de forêts. La saison 1973 a été relativement humide à l'exception du territoire de la société de la Baie James où des feux de brousse ont nécessité l'apport de deux avions Canso pendant une certaine période.

Dans l'ensemble les heures de vol sont passées de 2518.15 à 2659.35 en 1973.

Service d'urgence

Nous avons effectué pour le compte du Ministère des Affaires Sociales 124 envolées pour les cas d'urgence impliquant 145 malades.

Rétrospective 1973

Le problème salarial des employés du Service aérien a été réglé en juin 1973. La partie encore en suspend concerne les quelques employés de la gérance intermédiaire. Cette lacune crée un contexte très difficile pour le maintien du dynamisme nécessaire à une opération normale.

Nous devons noter que les nouveaux salaires pour les employés du service de l'entretien n'ont pas permis à la Commission de la Fonction publique et au Service du Personnel de recruter des employés pour combler les vacances à notre organigramme. Au 31 décembre 1973 le pourcentage de vacances dans ce service était aussi élevé qu'au 30 juin 1973.

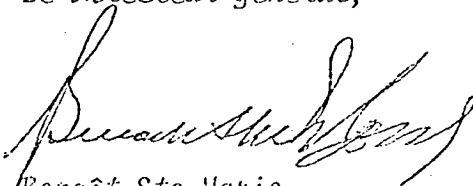
Cette situation défavorable nous empêche de maintenir nos travaux à date et d'apporter le support nécessaire aux avions-citernes durant la saison de pointe. La disponibilité des avions-citernes s'en ressent et il nous est impossible d'assurer les Sociétés de Conservation et le Ministère des Terres & Forêts de l'efficacité qu'ils sont en droit de réclamer.

Un autre facteur important qui pénalise lourdement notre rendement est le manque d'espace dans notre hangar et le nombre restreint de nos ateliers spécialisés. Un programme de construction a été élaboré au cours de l'année lequel, une fois réalisé, aurait doublé notre espace de plancher, ne peut être concrétisé par suite de contraintes financières imposées par le Conseil du Trésor.

Il nous faudra définitivement trouver une solution à ces deux problèmes de base, le recrutement et les facilités de hangar, sans quoi il nous faudra limiter la flotte d'avions disponibles pour les feux de forêts et l'insecticide.

Votre bien dévoué,

Le Directeur général,



Benoît Ste-Marie

/LDM

INDEX

AVIONS Page 1

TABLEAU COMPARATIF DES HEURES DE VOL Page 2

HEURES DE VOL Page 3

RAPPORT DES VOLS D'URGENCE Page 4

REMBOURSEMENT PAR AVION Page 5

REMBOURSEMENT PAR MINISTERE Page 6

CENTRE DE COORDINATION - RENDEMENT DES AVIONS Page 7
(saison 1973)

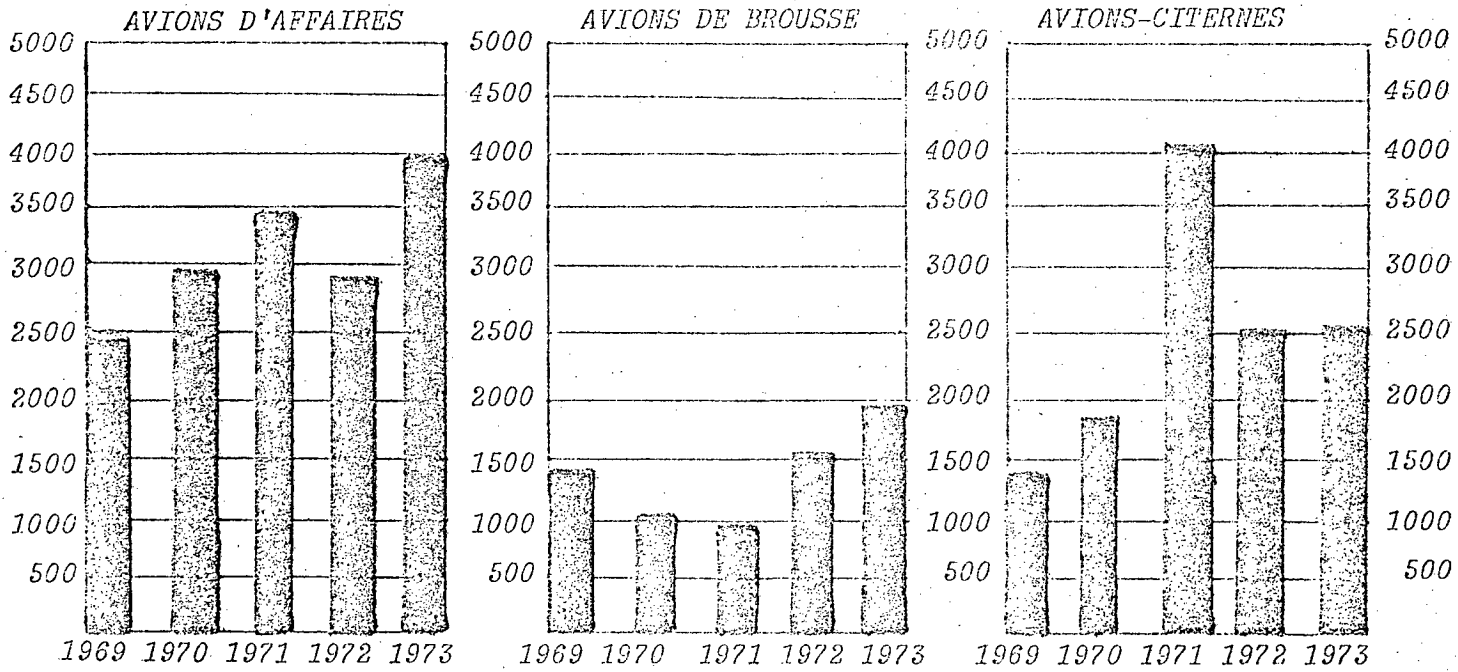
A V I O N S

<u>NOMBRE</u>	<u>TYPE</u>	<u>ENREGISTREMENT</u>
<u>AFFAIRES</u>		
1	Hawker Siddeley BH-125	CF-PQG
1	Douglas DC-3	CF-PQE
2	Fairchild F-27F	CF-PQH CF-PQI
<u>BROUSSE</u>		
2	De Havilland "Beaver"	CF-PQB CF-PQC
* 1	Hélicoptère Hughes 500	CF-PQS
** 3	Hélicoptère Bell Jet Ranger	CF-PQT CF-PQU CF-PQV
<u>CITERNES</u>		
6	PBY-5A "Canso"	CF-PQF CF-PQG CF-PQL CF-PQM CF-PQO CF-PQP
15	Canodair "CL-215"	CF-TUU CF-TUV CF-TUW CF-TXA CF-TXB CF-TXC CF-TXE CF-TXG CF-TXI CF-TXJ CF-TXK CF-YWO CF-YWP CF-YWQ CF-YXG

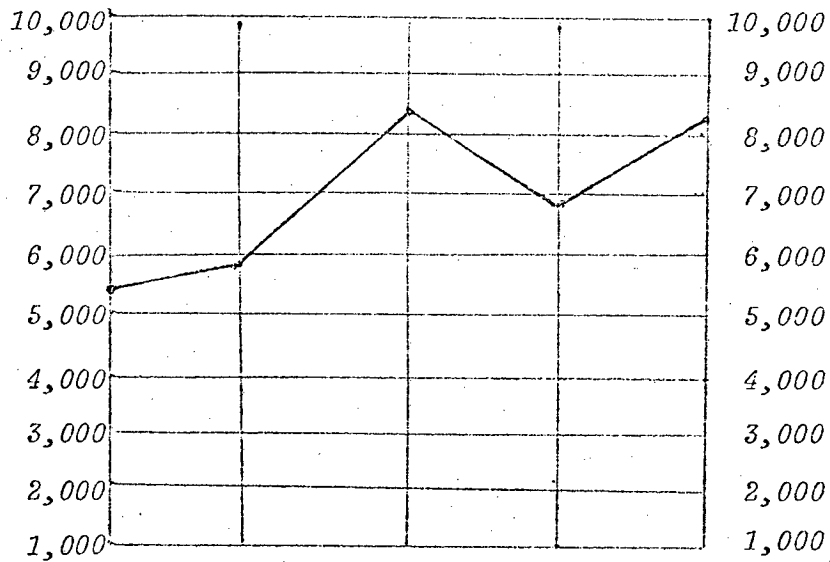
 31

- * Hélicoptère opéré jusqu'à la fin d'août 1973.
- ** Hélicoptères appartenant à la Sûreté du Québec mais opéré par le Service Aérien.

TABLEAU COMPARATIF DES HEURES DE VOL



TOTAL DES HEURES



	1969	1970	1971	1972	1973
<u>Avions d'affaires:</u>	2,472	2,956	3,432	2,860	3,803
<u>Avions de brousse:</u>	1,484	1,079	912	1,614	1,930
<u>Avions-citernes:</u>	1,356	1,816	4,116	2,518	2,660
<u>Total:</u>	<u>5,312</u>	<u>5,850</u>	<u>8,460</u>	<u>6,993</u>	<u>8,393</u>

HEURES DE VOL

ANNEE 1973

AVIONS D'AFFAIRES

<u>Avions</u>	<u>Heures de vol</u>	<u>Milles parcourus</u>	<u>Passa- gers</u>	<u>Milles/ Passagers</u>	<u>Sorties</u>
CF-PQE DC-3	808:55	101,536	1735	455,649	422
CF-PQG BH-125	1,143:05	294,995	3400	890,283	1291
CF-PQH F-27	1,093:40	196,287	4528	1,294,375	823
CF-PQI F-27	756:35	132,509	3066	765,461	586
Total:	3,802:15	725,327	12729	3,405,768	3122

AVIONS DE BROUSSE

CF-PQB Beaver	400:15	35,114	270	51,978	205
CF-PQC Beaver	530:15	44,362	724	78,685	415
CF-PQS Hughes 500	370:40	34,327	589	55,928	413
CF-PQT Jet Ranger	492:25	52,458	1064	92,691	627
CF-PQU Jet Ranger	71:30	7,110	78	7,045	70
CF-PQV Jet Ranger	65:15	6,726	71	7,340	65
Total:	1,930:20	180,097	2796	293,667	1795

AVIONS-CITERNES

CF-PQF Canso	127:40	13,135	86	11,232	64
CF-PQK Canso	174:55	18,648	13	2,931	76
CF-PQL Canso	146:55	15,536	14	2,170	73
CF-PQM Canso	118:15	12,173	27	9,098	65
CF-PQO Canso	117:15	12,530	19	4,120	53
CF-PQP Canso	119:20	12,427	26	8,080	61
CF-TUU CL-215	136:35	16,496	35	8,099	72
CF-TUV CL-215	133:40	16,607	18	3,015	84
CF-TUW CL-215	89:35	10,326	31	3,825	59
CF-TXA CL-215	75:00	9,096	33	3,150	58
CF-TXB CL-215	11:00	1,167	1	200	6
CF-TXC CL-215	40:05	4,754	17	2,739	27
CF-TXE CL-215	194:15	22,153	49	7,355	132
CF-TXG CL-215	91:25	11,042	15	4,075	48
CF-TXI CL-215	148:10	18,212	68	11,319	101
CF-TXJ CL-215	137:15	16,765	36	8,070	82
CF-TXK CL-215	255:50	32,365	110	23,029	122
CF-YWC CL-215	166:15	21,218	97	25,983	86
CF-YWP CL-215	91:10	12,117	32	7,258	52
CF-YWQ CL-215	93:25	11,989	99	31,181	43
CF-YXC CL-215	191:55	23,762	38	6,253	125
Total:	2,659:55	312,518	864	183,182	1489
Grand Total:	8,392:30	1,217,942	16,389	3,882,617	6406

MINISTERE DES TRANSPORTS
VOLS D'URGENCE

<u>MOIS</u>	<u>ADULTES</u>	<u>BEBES</u>	<u>TOTAL</u>
JANVIER	6	1	7
FEVRIER	7		7
MARS	4	3	7
AVRIL	4	2	6
MAI	17	1	18
JUIN	6	7	13
JUILLET	13	8	21
AOUT	16	4	20
SEPTEMBRE	8	3	11
OCTOBRE	12	6	18
NOVEMBRE	11	1	12
DECEMBRE	3	2	5
	<u>107</u>	<u>38</u>	<u>145</u>

ENDROITS OU NOUS NOUS SOMMES RENDUS POUR CES URGENCES:

- 35 envolées aux Iles de la Madeleine
- 16 " à Rouyn
- 15 " " Gaspé
- 15 " " Gagnonville
- 11 " " Val d'Or
- 8 " " Bonaventure
- 6 " " Mont-Joli
- 5 " " La Tuque
- 3 " " Rimouski
- 2 " " Matagami
- 2 " " Rivière du Loup
- 1 " " Charlo
- 1 " " Shefferville
- 1 " " Toronto
- 1 " " Casey
- 1 " " Earlton
- 1 " " Frédéricton

En résumé, nous avons effectués 124 envolées dans 17 localités différentes afin de secourir 145 personnes.

Ce sont les avions d'affaires qui ont le plus servi à faire ces vols d'urgence, quoique nous en ayons effectuées une vingtaine avec nos hélicoptères et avions-citernes Canso et CL-215.

5

REMBOURSEMENT PAR AVION

ANNEE 1973

<u>AVIONS</u>	<u>MONTANTS</u>
<u>Avions d'affaires</u>	
CF-PQE DC-3	\$ 98,692.62
CF-PQG BH-125	179,602.69
CF-PQH F-27F	189,852.68
CF-PQI F-27F	116,400.02
	<hr/>
	\$ 584,548.01
<u>Avions de brousse</u>	
CF-PQB Beaver	\$ 24,163.76
CF-PQC Beaver	32,987.55
CF-PQS Hughes 500	33,559.50
CF-PQT Jet Ranger	30,132.50
CF-TUU Jet Ranger	3,577.50
CF-TUV Jet Ranger	3,517.50
	<hr/>
	\$ 127,938.31
<u>Avions-citernes</u>	
CF-PQF Canso	\$ 46,566.37
CF-PQK Canso	42,472.02
CF-PQL Canso	35,847.02
CF-PQM Canso	33,222.02
CF-PQO Canso	36,509.52
CF-PQP Canso	31,297.02
CF-TUU CL-215	55,009.52
CF-TUV CL-215	55,513.67
CF-TUW CL-215	67,756.17
CF-TXA CL-215	30,659.52
CF-TXB CL-215	23,809.52
CF-TXC CL-215	25,059.02
CF-TXE CL-215	135,932.02
CF-TXG CL-215	42,609.52
CF-TXI CL-215	40,496.18
CF-TXJ CL-215	38,686.19
CF-TXK CL-215	68,466.19
CF-YWO CL-215	52,292.02
CF-YWP CL-215	40,059.53
CF-YWQ CL-215	45,459.53
CF-YXG CL-215	30,934.53
	<hr/>
	\$ 978,657.10
<i>Sous-Total</i>	<hr/> <i>\$ 1,691,143.42</i>
<i>Divers</i>	<hr/> <i>\$ 1,174.00</i>
<i>Grand total</i>	<hr/> <i>\$ 1,692,317.42</i> <hr/>

REMBOURSEMENT PAR MINISTERE

ANNEE 1973

AFFAIRES CULTURELLES		\$ 6,816.66
AFFAIRES INTER-GOUVERNEMENTALES		36,717.50
AFFAIRES MUNICIPALES	\$ 34,570.	
ET ENVIRONNEMENT	<u>895.</u>	35,465.00
AFFAIRES SOCIALES		86,559.18
AGRICULTURE		17,625.84
ASSEMBLEE NATIONALE		583.33
CABINET DU 1ER MINISTRE		45,015.00
COMMUNICATIONS		19,605.01
CONSEIL EXECUTIF	\$ 14,917.48	
PRESIDENT DES ELECTIONS	16,523.36	
SOCIETE BAIE JAMES	<u>1,383.33</u>	32,824.17
EDUCATION		38,241.67
FINANCES		9,233.34
FONCTION PUBLIQUE		2,883.33
IMMIGRATION		2,263.32
INDUSTRIE ET COMMERCE		18,197.50
INSTITUTIONS FINANCIERES, COMPAGNIES ET COOPERATIVES		3,346.24
JUSTICE	\$ 50,895.20	
SURETE DU QUEBEC	<u>1,500.00</u>	52,395.20
OFFICE DE DEVELOPPEMENT DE L'EST DU QUEBEC		745.00
REVENU		2,385.44
RICHESSSES NATURELLES	\$ 118,476.59	
HYDRO-QUEBEC	<u>25,795.43</u>	144,272.02
TERRES ET FORETS		904,792.88
TOURISME, CHASSE ET PECHE		96,210.85
TRANSPORTS	\$ 5,366.67	
TRAVAUX PUBLICS ET APPROVISION.	8,047.51	
VOIRIE	<u>3,719.99</u>	17,134.17
TRAVAIL ET MAIN D'OEUVRE		26,124.14
		<u>\$ 1,599,436.79</u>
AUTRES CHARGES POUR SERVICE D'AVIONS:		
CANADAIR	\$ 26,800.00	
TENNESSEE	\$ 62,945.80	
THEATRE POPULAIRE	<u>\$ 1,960.83</u>	\$ 91,706.63
CHARGES DE REMISAGE ET SERVICE D'AIDE TECHNIQUE:		
AIR GASPE	\$ 48.00	
ANGLO PULP & PAPER	\$ 134.00	
EXECAIRE	\$ 102.00	
QUEBECAIR	<u>\$ 890.00</u>	\$ 1,174.00
		<u>\$ 1,692,317.42</u>

STATISTIQUES MENSUELLES

AVIONS-CITERNES

Mois	C A N S O					C L - 2 1 5				
	Heures	Largages	Gallons	Foux	Sorties	Heures	Largages	Gallons	Foux	Sorties
A V R I L						01:00	2	2,400		1
M A I	01:55	4	3,200		1	30:05	194	232,800		7
J U I N	42:35	128	102,400		11	48:40	268	321,600		17
JUILLET	67:40	242	193,600		20	125:30	627	752,400		43
A O U T	231:50	1,054	843,200		76	39:25	151	181,200		12
SEPTEMBRE	18:50	0	—		11	02:00	11	13,200		1
T O T A L	362:50	1,428	1,142,400		119	246:40	1,253	1,503,600		81
		TOTAL	DANS GALLONS	D'EAU	MARKETS :			2,546,000		

R.F. STATION
 CENTRE DE
 TRANSPORTS QUÉBEC
 AOÛ 20 1979

Bibliothèque du Ministère des Transports



QTR A 036 839